



RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
RETURN BIDS TO:

Agence Parcs Canada
Marilyn Bernier
3, passage du Chien-d'Or, bureau 200
Québec (QC) G1R 3Z8

ADDENDA # 1-A

**INVITATION TO TENDER
APPEL D'OFFRES**

Soumission à : l'Agence Parcs Canada
Nous offrons par la présente de vendre à sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les articles et les services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Tender to: Parks Canada Agency
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred or attached hereto, the supplies and services listed herein or on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur
Vendor/Firm Name and Address**

Sujet - Title :	
Remplacement du pont Rankin Brook sur la route 117	
No. de l'invitation - Solicitation No. 5P201-18-0047/A	Date 11 mai 2018
No de référence de SEAG -GETS Reference No. PW-18-00825756	
No. de référence du client - Client Reference No. - PRO-1620	
L'invitation prend fin – Solicitation Closes à – at 02:00 PM le – on 23 mai 2018	Fuseau horaire - Time Zone HAE
Adresser toute demande de renseignements à : - Address Inquiries to: Marilyn Bernier - Marilyn.Bernier@pc.gc.ca	
No de téléphone - Telephone No. (418) 648-4569	No de FAX: - Fax No. (418) 649-6971
Destinations des biens, services et construction: Destination of Goods, Services, and Construction: Parc national Kouchibouguac Centre d'accueil	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur : Vendor/Firm Name and Address No de téléphone: - Telephone No. N° de télécopieur: - Facsimile No.	
Nom et titre de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm (type or print)	
_____	_____
Nom / Name	Titre /Title
_____	_____
Signature	Date



**ADDENDA No.1-A
ADDENDUM**

Dossier No – File No 5P201-18-0047/A
Date limite au plus tard - Closing Date on or before 23 mai 2018 à 2 :00 PM
Date d'émission – Date of issue 11 mai 2018

Projet - Project Remplacement du pont Rankin Brook sur la route 117

OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION – THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO GIVE EFFECT TO THE FOLLOWING

VEUILLEZ REMPLACER ADDENDA NO. 1 PAR CELLE-CI.

Q1. Après avoir examiné le devis techniques, la page 1 de 2 des restrictions de travail (01 14 00) n'est pas présente dans ce document. Pouvez-vous svp transmettre cette page? **Oui, voir en annexe.**

NOUVELLES QUESTIONS :

Q2. En général, une glissière du type TL-2 est utilisée pour les ponts permanents. Pouvez-vous confirmer si un garde-corps à poutres flexibles avec des blocs d'espacement tel que fourni sur le pont temporaire du parc national Gros Morne - 414-Southeast Brook est acceptable? **Oui, ceci est acceptable.**

Q3. Les ponts de panneaux modulaires n'ont pas de cambrure préalable, pouvez-vous confirmer qu'aucun pré-cambre n'est acceptable selon le projet no. 414-Pont temporaire du ruisseau du sud-est? **Ceci est acceptable.**

Q4. Ce sont les systèmes d'imperméabilisation approuvés au Nouveau-Brunswick. Type A s'il vous plaît voir le tableau sera-t-il accepté pour Rankin Brook? **Le système d'imperméabilisation spécifié pour ce projet est un produit de qualité supérieure que Parcs Canada a demandé d'utiliser sur ses ponts. Nous ne pouvons pas accepter l'alternative d'imperméabilisation proposée car ce n'est pas un substitut égal.**

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS INCLUSES DANS LES INSTRUCTIONS DE TRAVAIL DEMEURENT LES MÊMES / ALL OTHER CONDITIONS INCLUDED IN THE WORK INSTRUCTIONS REMAIN THE SAME.

Par la présente nous reconnaissons avoir reçu la version modifiée des instructions et nous attestons avoir modifié notre soumission en conséquence.

We hereby acknowledge receipt of the amendment instructions and confirm that provisions therefore have been made in our tender.

Pour être prise en considération, toute soumission devra être accompagnée d'un exemplaire signé de la présente modification. Si votre soumission a déjà été envoyée, veuillez signer et envoyer cette modification par télécopieur/courriel avec toutes révisions faites à votre prix de soumission, à nos bureaux avant la date limite.
Télécopieur: 418-649-6971

Signed copy of this amendment must accompany each tender in order that the tender be considered.
If your submission has already been sent, please sign and send this amendment by fax / email with any revisions made to your bid price, at our office before the deadline. Fax: 418-649-6971

Signé - Signed	Titre - Title	Date
Société - Company 		

Part 1 General

1.1 ACCESS AND EGRESS

- .1 Design, construct and maintain temporary "access to" and "egress from" work areas, including stairs, runways, ramps or ladders, independent of finished surfaces and in accordance with relevant municipal, provincial and other regulations.

1.2 USE OF SITE AND FACILITIES

- .1 Execute work with least possible interference or disturbance to normal use of premises. Make arrangements with Departmental Representative to facilitate work as stated.
- .2 Maintain existing services and provide for vehicle access at all times with the exception of the dates as stated in Section 01 11 00.
- .3 All site activities related to construction are to be confined within the defined project boundaries.
- .4 No work camps will be located within the boundaries of the Kouchibouguac National Park.
- .5 Water: in accordance with Departmental Representative's approval.
- .6 Temporary storage parking areas and turn around facilities for Contractor related equipment and vehicles will be limited to those areas agreed to and designated by the Departmental Representative.

1.3 ALTERATIONS, ADDITIONS OR REPAIRS TO EXISTING BUILDING

- .1 Execute work with least possible interference or disturbance to travelling public and normal use of premises. Arrange with Departmental Representative to facilitate execution of work.

1.4 EXISTING SERVICES

- .1 Notify Departmental Representative and utility companies of intended interruption of services and obtain required permission.

1.5 SPECIAL REQUIREMENTS

- .1 Ensure Contractor's personnel employed on site become familiar with and obey regulations including safety, fire, traffic and security regulations.
- .2 Keep within limits of work and avenues of ingress and egress.
- .3 Work shall be conducted in accordance with Parks Canada BIA (if provided) and BMP's.
- .4 Special Move Permits (over-weight and over-dimension) from the Province shall be submitted to Departmental Representative for review and approval prior to activity.
- .5 Blasting is prohibited.